

## Portuguese Questionnaire

Survey Number: 0859

Survey Title: A cross-national study on happiness, 2009-2011

When you use the questions from this questionnaire in a publication, please acknowledge the source by citing as follows: the information about "Across-national study on happiness, 2009-2011," is provided by the Social Science Japan Data Archive, Center for Social Research and Data Archives, Institute of Social Science, The University of Tokyo.

## Questionário sobre Opiniões Pessoais da Vida

Este questionário está sendo implementado como parte de uma pesquisa psicológica intercultural. Neste questionário, não há limite de tempo para as respostas, assim como também não há respostas corretas ou incorretas. Isto não é um exame. Você deve responder a cada item da forma mais cuidadosa e sincera possível. Todas as suas respostas são anônimas e os dados arrecadados serão usados apenas com o propósito desta pesquisa.

Há três tipos de itens neste questionário.

Por favor responda-os de acordo com os exemplos abaixo:

	Discordo completamente	Discordo em grande parte	Indeciso(a)	Concordo em grande parte	Concordo plenamente
Exemplo 1:					
Eu gosto de acordar cedo todos os dias.	1	2	3	④	5

Exemplo 2:

O tipo de música que mais gosto é:  Rock  Clássico  Reggae  HipHop  Jazz

Exemplo 3:

Eu gosto de escutar música quando estou com meus amigos.

I. Leia cada uma das afirmações abaixo e indique o quanto você concorda ou discorda em uma escala de 1 (Discordo completamente) a 5 (Concordo plenamente).

		Discordo completamente	Discordo em grande parte	Indisc(a)	Concordo em grande parte	Concordo plenamente
<b>Q1D_32</b>	1. As pessoas podem estabelecer relações pessoais ricas mesmo que não tenham recebido educação formal.	1	2	3	4	5
<b>Q1B_10</b>	2. Não faz diferença nenhuma para o mundo se eu existo ou não.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_40</b>	3. Uma vez que tomo uma decisão, eu não volto atrás.	1	2	3	4	5
<b>Q1D_35</b>	4. A educação que eu recebi me faz ser uma pessoa feliz.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_43</b>	5. Quando decido fazer algo, não posso esperar para começar.	1	2	3	4	5
<b>Q1D_37</b>	6. As pessoas podem ser felizes mesmo sem educação formal.	1	2	3	4	5
<b>Q1C_25</b>	7. Eu frequentemente penso em como estou me sentindo nesse momento.	1	2	3	4	5
<b>Q1F_59</b>	8. Sinto que sou um pessoa de valor, pelo menos em um plano de igualdade com as outras pessoas.	1	2	3	4	5
<b>Q1C_27</b>	9. Eu sei exatamente o que tenho que fazer para me animar.	1	2	3	4	5
<b>Q1H_70</b>	10. A minha vida é tão feliz quanto as das outras pessoas ao meu redor.	1	2	3	4	5
<b>Q1F_50</b>	11. Sinto que tenho uma série de boas qualidades.	1	2	3	4	5
<b>Q1A_1</b>	12. Estou satisfeito com minha vida.	1	2	3	4	5
<b>Q1A_6</b>	13. Algumas pessoas andam sem rumo na vida, mas eu não sou uma delas.	1	2	3	4	5
<b>Q1H_71</b>	14. Sinto que eu alcancei o mesmo nível de felicidade das pessoas que me rodeiam.	1	2	3	4	5
<b>Q1B_9</b>	15. Eu contribuo à sociedade.	1	2	3	4	5
<b>Q1H_72</b>	16. Em geral, creio que as coisas estão indo tão bem para mim quanto para as pessoas que me rodeiam.	1	2	3	4	5
<b>Q1D_33</b>	17. A educação que recebi aumenta minha capacidade em geral.	1	2	3	4	5
<b>Q1C_18</b>	18. Meu sentido de felicidade depende do que penso sobre minha situação nesse determinado momento.	1	2	3	4	5
<b>Q1D_34</b>	19. A educação que recebi enriquece minhas relações pessoais.	1	2	3	4	5
<b>Q1F_51</b>	20. Sou capaz de fazer as coisas tão bem quanto a maioria das pessoas.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_38</b>	21. Quando penso em como estou me saindo na vida, eu frequentemente avalio as oportunidades que deixei passar.	1	2	3	4	5
<b>Q1G_60</b>	22. Eu gosto de estar em casa com minha família.	1	2	3	4	5

		Discordo completamente	Discordo em grande parte	Indeciso(a)	Concordo em grande parte	Concordo plenamente
<b>Q1C_19</b>	23. Eu sei exatamente do que preciso para que me sinta feliz.	1	2	3	4	5
<b>Q1G_61</b>	24. Minha família se dá bem junta.	1	2	3	4	5
<b>Q1C_20</b>	25. Frequentemente penso se deveria estar me sentindo mais ou menos feliz do que estou me sentindo nesse momento.	1	2	3	4	5
<b>Q1G_62</b>	26. Eu gosto de mim mesmo.	1	2	3	4	5
<b>Q1C_21</b>	27. Eu me sinto feliz quando faço outras pessoas se sentirem felizes.	1	2	3	4	5
<b>Q1G_52</b>	28. Em geral, me inclino a pensar que sou um fracasso.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_39</b>	29. Felicidade é a ausência de riscos.	1	2	3	4	5
<b>Q1F_53</b>	30. Sinto que não tenho muito de que me orgulhar.	1	2	3	4	5
<b>Q1A_2</b>	31. As condições de minha vida são excelentes.	1	2	3	4	5
<b>Q1B_11</b>	32. Eu não fiz nada realmente produtivo na minha vida.	1	2	3	4	5
<b>Q1A_3</b>	33. Na maioria dos aspectos, minha vida se assemelha ao meu ideal.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_41</b>	34. Estou disposto a correr riscos para ser feliz.	1	2	3	4	5
<b>Q1B_12</b>	35. Eu me dou bem com todo mundo.	1	2	3	4	5
<b>Q1C_22</b>	36. Quando me sinto triste, trato de pensar objetivamente sobre o que está me fazendo sentir desse jeito.	1	2	3	4	5
<b>Q1H_73</b>	37. Vivo uma vida cômoda com minha família e meus amigos.	1	2	3	4	5
<b>Q1B_13</b>	38. Estou satisfeito com as coisas que fiz em minha vida.	1	2	3	4	5
<b>Q1G_63</b>	39. Eu gostaria de ter amigos diferentes.	1	2	3	4	5
<b>Q1B_14</b>	40. O mundo seria melhor sem mim.	1	2	3	4	5
<b>Q1H_74</b>	41. Eu faço felizes as pessoas que são mais importantes para mim.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_42</b>	42. Sinto felicidade até mesmo nos menores contatos que tenho com meus vizinhos.	1	2	3	4	5
<b>Q1F_54</b>	43. Eu tenho uma atitude positiva em relação a mim mesmo.	1	2	3	4	5
<b>Q1H_75</b>	44. Embora seja bastante mediana, eu vivo uma vida estável.	1	2	3	4	5
<b>Q1D_36</b>	45. As pessoas são capazes de muitas coisas mesmo que não tenham recebido educação formal.	1	2	3	4	5
<b>Q1C_23</b>	46. Palavras como “infeliz”, “triste”, “afrito” têm significados claramente diferentes para mim.	1	2	3	4	5

		Discordo completamente	Discordo em grande parte	Indeciso(a)	Concordo em grande parte	Concordo plenamente
<b>Q1G_64</b>	47. Eu gostaria de não ter que ir à escola.	1	2	3	4	5
<b>Q1C_24</b>	48. Se todos ao meu redor se sentem feliz, isso é um bom sinal de que eu deveria me sentir feliz também.	1	2	3	4	5
<b>Q1D_28</b>	49. Se recebo uma explicação adequada, posso entender praticamente qualquer coisa.	1	2	3	4	5
<b>Q1A_7</b>	50. Eu vivo a vida um dia de cada vez sem pensar realmente no futuro.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_44</b>	51. Eu gosto de fazer as coisas de forma ativa mais que apenas olhar e observar.	1	2	3	4	5
<b>Q1H_76</b>	52. Eu não tenho nenhuma grande preocupação ou ansiedade.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_45</b>	53. Posso encontrar muitas coisas agradáveis no meio ambiente onde vivo.	1	2	3	4	5
<b>Q1A_4</b>	54. Se eu pudesse viver minha vida novamente, não mudaria quase nada.	1	2	3	4	5
<b>Q1H_77</b>	55. Em comparação com as pessoas que me rodeiam, eu sinto que sou o único infeliz.	1	2	3	4	5
<b>Q1D_29</b>	56. Eu sou útil à sociedade.	1	2	3	4	5
<b>Q1D_30</b>	57. Podemos melhorar a sociedade se tivermos a vontade de fazê-lo.	1	2	3	4	5
<b>Q1D_31</b>	58. Eu me sinto feliz quando consigo fazer algo por mim mesmo.	1	2	3	4	5
<b>Q1B_15</b>	59. Eu posso fazer algo bom para a Terra.	1	2	3	4	5
<b>Q1B_16</b>	60. Eu vivo em harmonia com as criaturas que vivem ao meu redor.	1	2	3	4	5
<b>Q1H_78</b>	61. Creio que alcancei o mesmo nível de vida das pessoas que me rodeiam.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_46</b>	62. Sou uma pessoa crítica.	1	2	3	4	5
<b>Q1F_55</b>	63. Eu gostaria de ter mais respeito por mim mesmo.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_47</b>	64. Passo muito tempo pensando em meus lados positivos e negativos.	1	2	3	4	5
<b>Q1G_65</b>	65. Eu gosto de onde eu vivo.	1	2	3	4	5
<b>Q1F_56</b>	66. Eu certamente me sinto inútil às vezes.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_48</b>	67. Toda vez que tenho que fazer uma escolha, tento imaginar quais são todas as outras alternativas, até mesmo aquelas que não estão presentes no momento.	1	2	3	4	5
<b>Q1E_49</b>	68. Eu nunca me conformo em ser o segundo melhor.	1	2	3	4	5
<b>Q1B_17</b>	69. Até agora em minha vida, eu tenho feito tudo ao meu redor feliz.	1	2	3	4	5
<b>Q1F_57</b>	70. Em geral, estou satisfeito comigo mesmo.	1	2	3	4	5

		Discordo completamente	Discordo em grande parte	Indeciso(a)	Concordo em grande parte	Concordo plenamente
<b>Q1G_66</b>	71. Eu gostaria que houvessem pessoas diferentes em minha vizinhança.	1	2	3	4	5
<b>Q1C_26</b>	72. Posso dizer desde meu comportamento que eu estou me sentindo infeliz.	1	2	3	4	5
<b>Q1F_58</b>	73. Às vezes penso que não sou nada bom.	1	2	3	4	5
<b>Q1G_67</b>	74. Eu sou feliz por poder contribuir economicamente para minha família.	1	2	3	4	5
<b>Q1A_5</b>	75. Até agora, tenho conquistado as coisas importantes que eu quero na vida.	1	2	3	4	5
<b>Q1G_68</b>	76. Meus amigos são bons para mim.	1	2	3	4	5
<b>Q1A_8</b>	77. Às vezes sinto como se já tivesse feito tudo o que se tem para fazer na vida.	1	2	3	4	5
<b>Q1G_69</b>	78. Minha escola é interessante.	1	2	3	4	5

II. Como você se sente quando você tem um problema? Leia cada uma das afirmações abaixo e indique o quanto você concorda ou discorda em uma escala de 1 (Discordo completamente) a 5 (Concordo plenamente).

<b>Q2_1</b>	1. Sou capaz de superar qualquer desafio por mim mesmo.	1	2	3	4	5
<b>Q2_2</b>	2. Devo sofrer sozinho.	1	2	3	4	5
<b>Q2_3</b>	3. Eu não sou bom o suficiente.	1	2	3	4	5
<b>Q2_4</b>	4. Sempre tem alguém que me ajude quando tenho problemas.	1	2	3	4	5
<b>Q2_5</b>	5. Todos os meus esforços serão recompensados no final.	1	2	3	4	5
<b>Q2_6</b>	6. Receio que meus esforços terminem em fracasso.	1	2	3	4	5

III. Existem vários objetivos na vida. Qual é o seu objetivo primordial na vida? Por favor, circule a resposta que mais se aproxima de seu objetivo na lista abaixo.

**Q3**

1. Desfrutar de cada dia livremente.
2. Criar um plano preciso a fim de enriquecer minha vida.
3. Passar o tempo em paz com meus amigos.
4. Construir um mundo melhor cooperando com os outros.
5. Outros: (Por favor, especifique: Q3\_TXT )
6. Não sei / Não tenho objetivo.

IV. Responda as seguintes perguntas fazendo um círculo sobre um número na escala.

Q4A

1. O quão feliz você se sente quando está em sua casa?

Um pouco feliz    1    2    3    4    5    Muito feliz

Q4B

2. O quão feliz você se sente quando está em sua escola?

Um pouco feliz    1    2    3    4    5    Muito feliz

(Blank)

Não se aplica

Q4C

3. O quão feliz você se sente quando está em seu trabalho?

Um pouco feliz    1    2    3    4    5    Muito feliz

(Blank)

Não se aplica

Q4D

4. O quão feliz você se sente quando está fora de sua casa, de sua escola ou de seu trabalho?

Um pouco feliz    1    2    3    4    5    Muito feliz

V. Complete as seguintes frases.

Q5\_1

1. Eu me sinto feliz quando

\_\_\_\_\_

Q5\_2

2. Eu me sinto triste quando

\_\_\_\_\_

Q5\_3

3. Para mim, felicidade significa

\_\_\_\_\_

VI. Para finalizar, vamos fazer algumas perguntas sobre você.

**S1** 1. Lugar de nascimento: \_\_\_\_\_

**S2** 2. Etnia: \_\_\_\_\_

**S2\_C\_97**: would rather to say  
(Blank :Not selected, 1:Selected)

**1**

**2**

**S3** 3. Sexo:  Masculino  Feminino

**S4** 4. Idade: \_\_\_\_\_ anos

5. Marque todos os níveis educacionais que você já tenha completado:

**S5\_1~S5\_7**  
(0:Not selected, 1:Selected)

**S5\_1**

**S5\_2**

1.  Ensino Fundamental (até a 4ª série)

2.  Ensino Fundamental (até a 8ª série)

**S5\_3**

**S5\_4**

3.  Ensino Médio

4.  Escola Técnica

**S5\_5**

**S5\_6**

**S5\_7**

**S5\_TXT7**

5.  Ensino Superior

6.  Pós-graduação

7.  Outros (\_\_\_\_\_)

**S6A**

**S6B**

6. Anos de educação: \_\_\_\_\_ anos e \_\_\_\_\_ meses (incluindo o que você está cursando agora)

**1**

**2**

**S7FAMILY**

**3**

**S7OTHER**

**S7** 7. Atualmente você vive:  Só  Com a família (\_\_\_\_ pessoas)  Com outras pessoas (\_\_\_\_ pessoas)

**S8** 8. Marque a opção que você ache ser mais apropriada: Você tem alguma crença religiosa?

**1**

**2**

**3**

Sim

Não

Não sei

**S9** 9. Marque a opção que você ache ser a mais apropriada: "Sem referência a nenhuma das religiões estabelecidas, creio que ter uma atitude espiritual é importante".

**1**

**2**

**3**

**4**

**S9\_TXT**

Sim

Não

Não sei

Outros (Por favor, especifique:\_\_\_\_\_)

**S10** 10. Ocupação: Marque a opção que você ache ser a mais apropriada:

**1**

**2**

Estudante  Estudante de pós-graduação

**3**

**4**

Trabalhador em tempo integral  Trabalhador em tempo parcial

**5**

**S10\_TXT**

Outros (\_\_\_\_\_)

11. Nível de educação mais alto de seus pais (ou responsáveis): Por favor preencher utilizando os números da pergunta 5.

**S11A** Seu pai: \_\_\_\_\_ **S11A\_TXT**

**S11B** Sua mãe: \_\_\_\_\_ **S11B\_TXT**

**S11C** Outra pessoa responsável: \_\_\_\_\_ **S11C\_TXT**

Antes de devolver este questionário, por favor certifique-se de ter respondido todos os itens inclusos. Muito obrigado pela sua cooperação!